



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Before me, Jack Liebof, Vice Consul of the United States of America in and for Melbourne, Victoria, Australia, personally appeared Konrads KALEJS, who solemnly declares:

1. That he was born on the 26th day of June, 1913, in the city of Riga, Latvia;
2. That his father's name was Rudolf's KALEJS; his mother's name Marta nee BALODIS;
3. That he was admitted to Australia under the I.R.O. Resettlement Scheme on October 27, 1950 and has resided in this country since that date;
4. That due to circumstances beyond his control, he is unable to obtain a copy of his birth certificate from Communist-controlled Latvia.

Konrads Kalejs

Subscribed and sworn to before me at Melbourne, Australia, this 3rd day of December, 1958.

Jack Liebof
Vice Consul of the United
States of America

TARIFF ITEM 45
SERVICE NO. 2322
FEE \$2.50 12/2/58



Notaksts.

22

Dienesta gaitas saraksts

(Karaspēka daļas nosaukums)

(Dien. pakāpe)

K a l e j a, Konrada-Alfreda Rudolfa d.

(Uzvārds, vārds un tēva vārds)

Noslēgts „.....“ 19..... gadā.

Drugs spiedums 22 2



<p>X. Ģimenes stāvoklis: Neprecējies vai precējies, at- raitnis vai šķirts. Ja precējies — vai ir bērni, kad dzimuši</p>	<p>neprecējies.</p>
<p>XI. Vai ir nekustama manta vai tirdzniecības un rūpniecības uz- ņēmumi, kādi un kur atrodas</p>	
<p>XII. Tiesas uzliktie sodi</p>	

XIII.

Dalība kara gājienos un kaujās ar ienaidnieku, kur un kad; kaujās dabūtie ievainojumi un kontūzijas.

Dienesta gaita	Gads	Mēnesis	Diena	Dienesta gaita	Gads	Mēnesis	Diena
1931. gada okt. 23. dienā obligātajā dienestā Rīgas kara skolā un iedzīvotāju aizsardzības dienestā. Pār. p. Nr. 18656-1931. g.	1931.	okt.	23.				
1931. gada dec. 11. dienā obligātajā dienestā Rīgas kara skolā. Pār. p. Nr. 24131-1931. g.	1931.	dec.	11.				
Atvaļināts no obligātajā dienestā, izslēgta no pulka karavīru sarakstiem un iedzīvotāju aizsardzības dienestā. Pār. p. Nr. 20655-1935. g.	1935.	sept.	30.				
Iestājies kara skolā un ieskaitīts skolā kārtošanas sarakstos. Pār. sk. r. 20352-1935. g.	1935.	okt.	4.				
Paaugstināts par arm. virsn. vietnieku. Arm. komandiera pavēle Nr. 20515.-1935. g.	1935.	dec.	20.				
Pārskatīts 2. kursā. Pār. sk. r. 9731.-1936. g.	1936.	aug.	8.				
<i>Lots Berkovijs</i> baidīts kara skolā un ar Valsts Prezidenta 1937. g. 11. augusta pavēli Nr. 20515. armijai un flotai, paaugstināts leitnants dienesta pakāpē ar izslēgšanu no iedzīvotāju aizsardzības dienestā un izslēgta no kara skolā sarakstiem. Pārskatīts kara skolā 1937. g. 15. augustā.	1937.	aug.	11.				
	1937.	aug.	15.				
Kara skolas priekšnieks, kapteinis <i>(Kustovskis)</i>							
Adjutants, kapteinis <i>Kalins</i>							
Precīzi norakstīta: Adjutants, kapteinis <i>Kalins</i>							

554-5

Record of Military Service

Latvian and Russian into English

Translated by
CRH & ASSOCIATES

Translation date

7 June 1983

CERTIFICATION OF TRANSLATION

I, Andrejs Lubkans being fluent in the English and Latvian languages, do hereby certify pursuant to 28 U.S.C. para 1746 under penalty of perjury, that this translation into English from the Latvian language(s) of the attached document Record of Military Service

Dated, Not shown

is true and accurate to the best of my knowledge and belief.

Executed this 31 day of May 1983

Andrejs Lubkans

.....

I, Werner Hendrichs, being fluent in the English and Russian languages, do hereby certify pursuant to 28 U.S.C. para. 1746 under penalty of perjury, that the translation into English of all certifications in the Russian language on the reverse side of the document of the aforementioned translation:

Record of Military Service

Date not shown

is true and accurate to the best of my knowledge and belief.

Executed this 31 day of May 1983

W. Hendrichs

RECORD OF MILITARY SERVICE

Name of unit

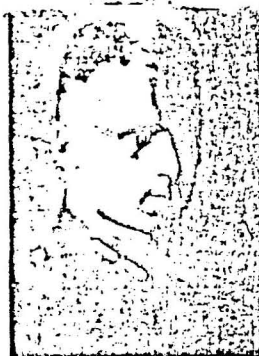
Rank

K A L E J S, KONRADS-ALFREDS, son of RUDOLFS

Last name, first name, father's name

Concluded

19_____



I. Rank	
II. Last name, first name, father's name	K A L E J S, KONRADS-ALFREDS, son of RUDOLFS
III. Position	
IV. Awards	
V. Date of Birth	26 June 1913
VI. Permanent residence till beginning of military service	Riga
VII. Nationality and religion	Latvian, Lutheran
VIII. General education (What school or college attended and how many grades or courses completed)	Graduated in 1932 from High School No. 2 of Riga; diploma number - 020079/428 - 15 June 1932
IX. Military education: a. Basic training (What school finished and when) b. Higher military (colleges, academies) c. Special and extra (various courses)	Graduated from Military Academy in 1937 with distinction

I read _____ 19__ g. _____
 " _____ 19__ g. _____
 " _____ 19__ g. _____
 " _____ 19__ g. _____
 " _____ 19__ g. _____
 " _____ 19__ g. _____

The original of the reverse side of the service record is kept in the Central State Historical Archive of the Latvian SSR. It was received during the postwar period.

Director

s/ N. RYZHOV

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR

This is a true copy

Stamp: Chief of Archive Preservation

s/ T. SARDIKA

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR

13 January 1983

<p>X.</p> <p>Marital Status: married or unmarried, widowed or divorced. If married--any children, when born</p>	<p>single</p>
<p>XI.</p> <p>Owner of any real estate or commercial or manufacturing firm, what kind of and where located.</p>	
<p>XII.</p> <p>Court-imposed sentences</p>	
<p>XIII.</p> <p>Participation in campaigns and battles against the enemy, when and where: wounds and concussions suffered in battle</p>	

The original of the service record is kept in the Central State Historical Archive of the Latvian SSR. It was received during the postwar period.

Director

s/ N. RYZHOV

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

This is a true copy

Stamp: Chief of Archive Preservation

s/ T. SARDIKA

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

13 January 1983

XIV.

Record of military service	Day	Month	Year
Drafted in military district of Riga and assigned to Eighth Infantry Regiment of Daugavpils Order No. 186 - 6 - 1934	28	September	1934
Swore and signed solemn soldier's oath Order No. 244 - 1 - 1934	11	December	1934
Released from compulsory military service, dropped from the rolls of the regiment, and assigned to Commander, Military District of Riga Order No. 206 - 5 - 1935	30	September	1935
Admitted to Military Academy and registered as a cadet Order No. 203 - 2 - 1935	4	October	1935
Promoted to cadet officer by order of Commander of the Army Order No. 20 - 15 - 1935	20	December	1935
Advanced to second year Order No. 97 - 1 - 1936	8	August	1936
Graduated from Military Academy with distinction and, by order no. 83, dated 11 August 1937, of the President of the Republic to the Army and the Navy, promoted to Lieutenant with date of rank of	11	August	1937
and dropped from the rolls of the school and assigned to the Fifth Infantry Regiment of Cesis Order to Military Academy No 101 13 August 1937	15	August	1937

Commander, Military Academy

Captain

(KRISTOVSKIS)

[Seal]

Adjutant

Captain

(KALNINS)

Correctly copied: Adjutant,

Captain

(KALNINS)

[Rubber stamp]

Military Academy

The original of the service record is kept in the Central State Historical Archive of the Latvian SSR. It was received during the postwar period.

Director

s/ N. RYZHOV

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

This is a true copy

Stamp: Chief of Archive Preservation

s/ T. SARDIKA

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

13 January 1983

Kalle Kover...
(Name, Vorname, Dienstgrad / Urwärts, vārds, dienesta pakāpe)

44-9ren. P. u. G. 1351-1-6
(Offizielle Anschrift der Einheit / Vienības nosaukums oder Feldpost-Nr. vai feldposta Nr.)

490A

13. Jan 1943
18.3.45
Eintrag 13.12.60

Betr.: Antrag auf Freiwilligenbesoldung

- 1. Wapach mit Korol: _____
- 2. In angelegt: _____
- 3. Grundbeleg des Postens: _____
- 4. Korrespondenz: _____
- 5. Wapach bei S. U. D. A.: _____

An den

Fürsorgeoffizier der Waffen-SS
"OSTLAND" - Verwaltung
Riga, Kaiserwald, Hamburger Str. 27
Tel.: 56342, 56354, 56351

- 1) Ich stelle Antrag auf Freiw. Besoldung.
Ar šo iesūtu algas pieprasījumu.
- 2) Ich bin geboren 26.6.1915. in Riga
Esma dzimis
- 3) Ich bin verheiratet verte seit 20.3.1943.
Esma precējies
- 4) Name der Ehefrau Beatrice Nachbennamen der Ehefrau Bonours
Sievas vārds Sievas meitas urvārds
- 5) Geburtstag der Ehefrau 21.6.1918.
Sievas dzimšanas datums
- 6) Wohnort Berent (Wentzen) / Villa Wimsch...
Dzīves vieta (Bei Lodges die Anschrift der nächsten Anverwandten, Eltern, Tante etc.)
(Pieprasītājam vecākiem vai tuvākiem radniekiem dzīves vieta)
- 7) Anzahl der Kinder unter 16 Jahren _____
Bērnu skaits zem 16 gadšiem
- 8) Geburtsdaten der Kinder _____
Bērnu dzimšanas datums
- 9) Mein Bankkonto Spanien...
Manš bankas konts
- 10) Eintritt in die Legion _____
Iestāšanās leģionā

(Es sind anzugeben: Tag, Monat, Jahr)
(ir jānorāda: diena, mēnesis, gads)

Bitte wieder.



Eintrittsmonats i. d. Legion:
r iestāšanās mēnesi leģionā:

am vom zum
 kad no par
 am vom zum
 kad no par
 am vom zum
 kad no par

12) Rottenführer: ja / nein
 ja / nē
 (Nichtzutreffendes ist zu streichen). / (Nevajadzīgo stripot).

Wenn ja, Dienstzeit in der ehem. lett. Armee bzw. Schutzmannschaft und gegebenenfalls in
 Ja ir, tad jāuzdod dienesta laiks bijušā Latv. armijā resp. policijā un vācu armijā.

der deutschen Wehrmacht

Bis zu welchem Zeitpunkt wurde bereits Gehalt gezahlt
 Līdz kuram laikam alga tikusi maksāta

K. Kalis
 (Unterschrift, Dienstgrad) / (Paraksts, dienesta pakāpe)
W.-obersturmführer

F. d. Richtigkeit vorstehender Angaben
 Par uzdoto datu pareizību

W. Uster
 (Unterschrift des Leiters der Verwaltung)
 (Pārvaldes vadītāja paraksts)

Dienstiegel oder In Ermangelung eines Dienstiegels
 (Bei Nichtverhandensein eines solchen)
 Dienesta zīmogs vai Dienesta zīmoga trūkuma dēļ
 (Ja tāds nebūtu)

(Unterschrift des Leiters der Verwaltung bzw. Einheitsführers)
 (Pārvaldes resp. vienības priekšnieka paraksts)

KALEJS Application for Volunteer's Salary

-From German and Russian into English-

Translated by
CRH AND ASSOCIATES

Translation Date

20 June 1983

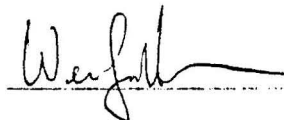
CRH/tag

CERTIFICATION OF TRANSLATION

I, WERNER HINDRICHS, being fluent in the English and German languages, do hereby certify pursuant to 28 U.S.C. § 1746 under penalty of perjury, that this translation into English from the German language(s) of the attached document KALEJS Application for Volunteer's Salary

is true and accurate to the best of my knowledge and belief.

Executed this 20th day of June, 1983

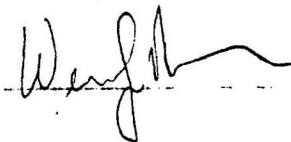


.....

I, WERNER HINDRICHS, being fluent in the English and Russian languages, do hereby certify pursuant to 28 U.S.C. § 1746 under penalty of perjury, that the translation into English of all certifications in the Russian language on the reverse side of the document of the aforementioned translation: KALEJS Application for Volunteer's Salary

is true and accurate to the best of my knowledge and belief.

Executed this 20th day of June, 1983



[HWR] #7

[HWR] KALEJS KONRADS Waffen-Obersturmfuehrer [First Lieutenant]
 [Name, First name, Rank]

13

4 December 1944

[Stamp]

[HWR] SS-Grenadier A.u. Replacement Battalion 15 [illegible initial] Not in file
 [True unit address or Field Post Number]

[Stamp] 3 January 1945

[HWR] 12 March 1945

[HWR] 4901

[illegible] 133/260

[Stamp]

Subject: Application for Volunteer's Salary

1. Comparison with File: _____

2. File established: _____

3. Baseline entered: _____

To the

4. File registry card established: _____

Welfare Officer of the Waffen-SS

5. [illegible] _____

"OSTLAND" - Administration

6. [illegible] _____

Riga, Kaiserwald, Hamburger Str.

7. [illegible] _____

27

8. [illegible] _____

Telephone: 56342, 56534, 56591

- 1) I am applying for volunteer's salary.
- 2) I was born on [HWR] 26 June 1913 in Riga
- 3) I have been married since 20 March 1943
- 4) Name of wife BEATRICE Maiden name of wife BAUERS
- 5) Birthdate of wife 21 June 1918
- 6) Residence Berent [Westpreussen] Willy Wunsch Street 23
 [for singles, address of next of kin, parents, aunt, etc.]
- 7) Number of children under 16 _____
- 8) Birthdates of Children _____
 [Date, month, and year are to be given]
- 9) My bank account Savings Bank of Berent District Number 1270
- 10) Entry into the Legion 7 December 1944

Over please

Domplatz Printshop Riga, Domplatz 1. 832-12596

Translator's Notes: [HWR] - Handwritten
 Information filled in is handwritten also.

The original of the questionnaire is kept in the Central State Historical Archive of the Latvian SSR. It was received during the postwar period.

Director

s/ N. RYZHOV

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

This is a true copy

Stamp: Chief of Archival Repository

s/ T. SARDIKA

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR.

13 January 1983

Month entered the Legion:

on [HWR] 4 on [HWR] on Waffen-Obersturmfuehrer [First Lieutenant]
 on _____ on _____ on _____
 on _____ on _____ on _____

12) Rottenfuehrer: [Corporal] yes/no
 [Strike out if not applicable]

If yes, time of service in the former Latvian Army or Schutzmannschaft and likewise in the German Wehrmacht [Armed Forces]: _____

Through what date have you already been paid? _____

 s/ K. KALEJS
 [signature, rank]
 [HWR] Waffen-Obersturmfuehrer [First Lieutenant]

Certifying the accuracy of the aforementioned statements

[HWR] Waffen Untersturmfuehrer [Second Lieutenant] [illegible signature]
 [Signature of the Chief of the Administration]

Official Seal or in the event of lack of an official seal [should one such not be available]

[Seal]

Waffen-SS

SS-Grenadier

15th Replacement Battalion

(Latvian Number 2)

 [Signature of the Chief of the Administration or of the unit Commander]

Translator's Note: [HWR] - Handwritten

The original of the reverse side of the questionnaire is kept in the Central State Historical Archive of the Latvian SSR. It was received during the postwar period.

Director

s/ N. RYZHOV

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR

This is a true copy

Stamp: Chief of Archival Repository

s/ T. SARDIKA

Seal of the Central State Historical Archive of the Latvian SSR

13 January 1983